

# Acerca del Autor

Página original: [About the Author](#)

## ¿Quién es John Fotheringham?

¡Esa es una buena pregunta! Aunque aún no estoy seguro si lo sé... ¡já já! Bien, vamos a ver... mi nombre es John y soy un adicto a los idiomas. Yo originalmente vengo de Seattle, pero he invertido la mayoría de la década pasada viviendo, aprendiendo y trabajando en Japón, Bangladesh, China, y Taiwan.



Amo aprender, hablar y enseñar idiomas, viajar por el mundo, hacer juegos de palabras bobos, y ganar un entendimiento profundo de las culturas extranjeras por medio de sus idiomas, gente e historia. Mientras más profundo me he metido en los idiomas, más he llegado a creer que los idiomas en realidad no pueden "enseñarse". En vez de eso, creo que al final la fluidez depende de que tanto tiempo inviertas escuchando, hablando, leyendo y escribiendo *activamente*. Con esto en mente, he estructurado el

sitio *Language Mastery* alrededor de consejos, herramientas y tecnología que necesitarás para maximizar tu exposición a (y practicar usando) tus idiomas extranjeros objetivo.

Tengo un PhD en *Juegos de Palabras Aplicados*, una Maestría en *Frases de Películas Avanzadas*, y un B.A. en *Lingüística* de la Universidad Occidental de Washington, con un enfoque en Japonés, Chino Mandarín y T.E.S.O.L. Uno de los títulos anteriores es el de verdad. Te dejaré que adivines cual...

## ¿Como me metí en los idiomas?

"Al deambular, tu experimentas un misterioso proceso orgánico. Es como un árbol que crece. No sabe a donde irá la próxima vez. Una rama podría crecer de una forma u otra. Cuando mires de vuelta, verás que este habrá sido un desarrollo orgánico."

~ Joseph Campbell

Mi interés en los idiomas – y mi visión de como es mejor aprenderlos – ha evolucionado orgánicamente durante los últimos veinte años (como muestra la siguiente cronología), y continúa evolucionando a medida que aprendo nuevos idiomas y trabajo en mantener otros.

# 1992

Viajo a São Paulo – Brasil para una estadía de 2 semanas. Esta es la primera vez en mi vida que he dejado los Estados Unidos, o que haya tenido alguna exposición real a los idiomas extranjeros (o a la gente que los habla). Como un menor de 12 años sin acompañante, tuve que ser escoltado por una auxiliar de vuelo mientras cambiaba de avión. Con menos de 10 minutos para correr al siguiente avión durante una conexión en Rio de Janeiro, una atractiva auxiliar de vuelo agarra mi mano y literalmente me jala por el pasillo.

Mientras corremos, ella empieza a vociferar por unos minutos (solo puedo asumir que se centra alrededor de sus frustraciones sobre tener que cuidarme), punto en el que yo finalmente digo, "Lo siento, no hablo portugués". Ella me mira con un disgusto tipo "tu-estúpido-estadounidense-inculto", y dice, "Si, obviamente." Desde ese momento, juro aprender el idioma de todo país que visite.

# 1997

Viajo a la parte sur de Francia para una estadía de 2 semanas, seguida de unos días para correr frenéticamente por París. Además de empezar una adicción de por vida al *pain au chocolat* y las encantadoras películas francesas, la experiencia revela dos verdades:

- La gente no odia a los franceses. Odian a los parisinos.
- A pesar de haber estudiado francés por dos años, teniendo un profesor fantástico, y tener mucha motivación, yo no estaba para nada preparado para hablar con hablantes de francés nativos.

Ahí es cuando me doy cuenta de las debilidades inherentes de los estudios formales en salones de clases, los libros de texto aburridos, y de enfocarte más en leer que en hablar.

## 1999

Empiezo a estudiar japonés en mi segundo año en la universidad. Mi profesor de japonés, un gracioso y alocado estudiante de posgrado de Japón, muestra a su clase lo divertidos que pueden ser los idiomas, y me anima a estudiar lingüística. Mi adicción a los idiomas empeora...

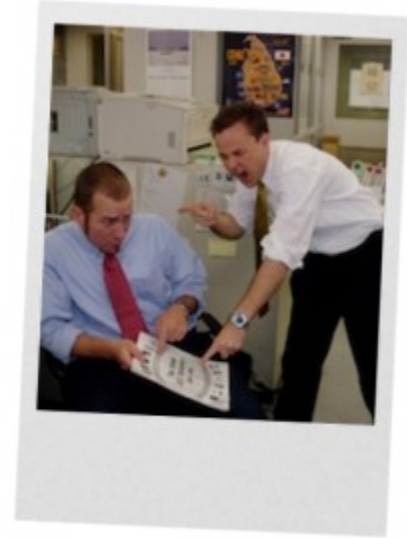


## 2002

Avanzando hacia un nivel de 300 en japonés, soy forzado a tomar clases con la cabeza del departamento de japonés. Ella le muestra a la clase lo horrible que puede ser el aprendizaje de idiomas cuando se enfoca en precisión por encima de fluidez, hace que los estudiantes se sientan estúpidos cuando cometen errores, y califica a los estudiantes basándose más en exámenes que en proyectos o participación. Lo mejor que puedo sacar de la clase es una nueva palabra: 反面教師 ("un mal ejemplo del que uno puede aprender").

## 2003

Después de graduarme con un título en Lingüística (el cual tiende a estar a la par con Comunicaciones y Filosofía en términos de desempleabilidad), me mudo a Japón para convertirme en un ninja asesino... Oh lo siento, esa era solo la fantasía. La realidad es que me uní al programa JET y terminé en un pueblo de unas 4.000 personas, de las cuales yo era el único extranjero. Aunque no era el epicentro de la vida nocturna, la localización rural si me ofreció un ambiente incomparable para entrenar mis habilidades de idiomas y con los palillos. En un año, paso de tener japonés malo a ser fluido.



## 2004

Tomo una entrevista para ser un CRI ("Coordinador de Relaciones Internacionales"), consigo el trabajo y me mudo a Kobe. Mi trabajo involucra traducir documentos oficiales enviados hacia y desde el gobierno prefectural, interpretando para los peces gordos que visitaran la prefectura, y actuando como consejero para los 250 profesores de inglés en el

programa JET trabajando en la prefectura. La experiencia revela otras dos verdades:

- No quiero trabajar como traductor o interprete. Es un trabajo altamente especializado y estresante que poco tiene que ver con hablar bien el idioma. El punto es: unos pocos de mis compañeros traductores japoneses podían traducir del inglés al japonés extremadamente bien, pero a duras penas podían *hablar* inglés.
- Si no hablas el idioma local, te perderás de muchas experiencias interesantes y vivirás una vida limitada y estresante. La gran mayoría de llamadas tipo "ya-no-lo-puedo-soportar-y-quiero-irme-a-casa" que recibí de profesores de inglés frustrados tenían que ver con la soledad y no poder comunicarse con gente local. Si hubiesen aprendido japonés, el número de amigos potenciales se hubiese expandido rápidamente de unos pocos profesores de inglés a 127 millones de ciudadanos japoneses.

## 2006

Queriendo probar mi suerte en el mundo de los negocios, invertí 6 meses trabajando para una empresa nueva de telecomunicaciones en Bangladesh. Trabajando 26 horas al día en un ambiente completamente en inglés, desafortunadamente tenía poco tiempo para aprender Bangla, pero por lo menos pude aprender la escritura Bangla y agarrar lo suficiente del idioma para defenderme y construir buenas relaciones con mis maravillosos compañeros. Además de formar un amor por las telecomunicaciones y la tecnología, la experiencia me reveló dos verdades adicionales:



- La mayoría de extranjeros profesionales nunca se molestan en aprender a decir "Hola" en el idioma local, alimentados por partes iguales de pereza y arrogancia. Sea que estés viajando a un país extranjero por trabajo o placer, por el amor de Pedro, aunque sea invierte parte del tiempo que estés en el avión aprendiendo a decir unas frases básicas.

Te sorprenderá lo feliz que se pondrá la gente cuando tu por lo menos



inicias una conversación en su idioma, inclusive si rápidamente caes de regreso al inglés. Simplemente piensa lo loco que se pone el público cuando una banda de rock extranjera dice "Hola Tokyo" en japonés.

- No todos en el mundo hablan inglés. Además de mis compañeros altamente educados y el personal de los hoteles y restaurantes elegantes, una buena porción de la gente de Bangladesh que conocí no hablaban inglés bien, o en absoluto.
- Saber inclusive frases básicas como "Quiero ir a...", "Gira a la derecha" y "Lo siento, ¡no sabía que ella era tu hermana!" hacían toda la diferencia.

## Mediados de 2006 - Mediados de 2009

Sabiendo que del año 2000 al año 2100 será "El Siglo chino" (y en un esfuerzo por sacarme la piedrita de las artes marciales del zapato), me mudo a Taiwan para aprender chino mandarín. Le enseño inglés de negocios a ejecutivos sobrecargados de trabajo y hago seminarios en multinacionales como IBM, MediaTech, Phillips y ASUS. Dos verdades más vienen a la luz:



- Igual que en Japón, veo que la gran mayoría de aprendices de inglés fracasan en llegar a sus metas de fluidez inclusive después de años (¡y hasta décadas!) de estudiar idiomas formalmente. ¿La razón? Gastan la mayor parte de su tiempo memorizando información sobre el inglés, traduciendo desde y hacia su idioma nativo, y estudiando y re-estudiando para exámenes como el TOEFL, IELTS, etc.
- Estudiando idiomas de una forma tan ineficiente, no hay duda de por qué tan pocos aprenden a hablar su idioma objetivo. Y tampoco hay duda de porque tantos aprendices odian el proceso.

## Mediados de 2009

Con mis nuevos sobrinos para corromper, me mudo de regreso a Seattle. Aunque disfrute mucho vivir en el exterior, ¿quien puede decirle que "no" a una foto tan linda como esta? ¡Tiene 3 meses de edad y ya puede escribir! ¡Eso si es un lingüista!



## Hoy en día

Invierto mi tiempo persiguiendo varios proyectos emprendedores, aprendiendo idiomas, blogueando sobre mi adicción, e intentando ser el mejor hijo, hermano y tío que pueda ser (¡tu tendrás que preguntarle a mis padres, hermanos y sobrinos que tan bien lo estoy haciendo!)

## El futuro

Planeo crear una serie completa de guías de idiomas para la mayoría de los idiomas del mundo. Y si algún día puedo costearlo, espero obtener un PhD en Lingüística Aplicada en la Universidad Victoria de Wellington. Visité Nueva Zelanda en el año 2006 e instantáneamente me enamoré del lugar. Pienso que obtener un PhD es la mejor excusa para vivir en el paraíso por 3 años.

## Vuélvete miembro de Language Mastery

Recibe 12 guías gratis en PDF, incluyendo mi Guía de Inicio Rápido, mis guías de 1-página para japonés, chino, francés, alemán, portugués, ruso y más. Nada de spam. Nada de pendejadas. Solo cosillas útiles para aprender idiomas. Para hacerte miembro puedes [suscribirte por email aquí](#).



## Artículo traducido al español por Santiago Madrigal

Hola querida o querido lector, aquí Santiago. Ojalá hayas disfrutado de esta página/biografía originalmente escrita por John.

Dime una cosa, ¿te gustaría llegar a dominar el inglés por tu propia cuenta, sin tener que meterte en clases de inglés, sin tener que estudiar reglas gramaticales, y usando libros, videos, música, videojuegos y otros materiales en inglés que de verdad *verdad* te gusten? Entonces te invito a que le des una mirada a mi sitio web: [Inglesk.com](http://Inglesk.com)